KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 1275/2013,

6. detsember 2013,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/32/EÜ I lisa arseeni, kaadmiumi, plii, nitritite, lenduva sinepiõli ja kahjulike botaaniliste lisandite osas

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. mai 2002. aasta direktiivi 2002/32/EÜ loomatoidus leiduvate soovimatute ainete kohta, [1] eriti selle artikli 8 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivis 2002/32/EÜ on sätestatud, et selliste loomasöödaks ettenähtud toodete kasutamine, mis sisaldavad soovimatuid aineid üle kõnealuse direktiivi I lisas sätestatud piirnormide, on keelatud.

(2) Teatavad pikaajaliselt tarvitatavad eritoitmiseks ettenähtud täiendsööda valmistised, milles on suur mikroelementide sisaldus, sisaldavad paratamatult arseeni, kaadmiumi või pliid üle kõnealuste elementide kohta täiendsööda jaoks kehtestatud piirnormi. Kõnealuste raskmetallide suurem sisaldus pikaajaliselt tarvitatavates valmististes ei kujuta aga endast ohtu loomade ega inimeste tervisele ega keskkonnale, sest loomade kokkupuude raskmetallidega selliste pikaajaliselt tarvitatavate valmististe kaudu on tunduvalt väiksem kui muude mikroelemente sisaldavate täiendsöötade puhul. Seetõttu tuleks kehtestada kõnealuste raskmetallide kõrgemad piirnormid selliste pikaajaliselt tarvitatavate valmististe kohta, milles on suur mikroelementide sisaldus.

(3) On andmeid, mis näitavad, et arseeni sisaldus söödalisandina kasutatavas raud(II)karbonaadis ületab tootmispiirkonna muutumise tõttu teatavatel juhtudel praegu kehtivat piirnormi. Et tagada raud(II)karbonaadi tarnete jätkumist Euroopa turul, tuleks tõsta arseeni piirnormi raud(II)karbonaadis. Selline piirnormi tõstmine ei avalda kahjulikku mõju loomade ega inimeste tervisele ega keskkonnale, sest arseeni piirnorm täiendsöödas ja täissöödas jääb muutumatuks.

(4) Hiljaaegu tegi ELi söödas ja toidus sisalduvate raskmetallide referentlabor kindlaks, et kaoliinsavis ja seda sisaldavas söödas plii määramiseks praegu kasutuses olevate eri ekstraheerimismeetoditega saadud analüüsitulemused erinevad märgatavalt [2]. Varem ei ole täheldatud eri ekstraheerimismeetodite kasutamisel suuri erinevusi raskmetallide sisalduses mineraalsöödas [3]. Raskmetallide piirnormid vastavad plii määramisele ekstraheerimisega 5-massiprotsendises lämmastikhappes 30 minuti jooksul keemistemperatuuril. Seega on asjakohane kasutada seda ekstraheerimismeetodit plii määramisel kaoliinsavis.

(5) Nitritite suhtes ei kohaldata praegu piirnorme suhkruroost, suhkrupeedist ja tärklise tootmisest saadud toodete ja kõrvaltoodete puhul. Arvestades teaduse ja tehnika arengut, tuleks kohaldada sama alkohoolsete jookide tootmisest saadavate toodete ja kõrvaltoodete suhtes.

(6) Arvestades teaduse ja tehnika arengut, on asjakohane kehtestada *Camelina sativa*'s ja sellest saadud toodetes leiduva lenduva sinepiõli kohta sama piirnorm kui rapsiseemne kookide jaoks.

(7) *Brassica* liigid on ohtlike botaaniliste lisandite loetelus, sest nad sisaldavad palju lenduvat sinepiõli (väljendatud allüülisotiotsünaatidena). Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet") tõdes oma arvamuses glükosinolaatide (allüülisotiotsüanaadid) kui soovimatute lisandite kohta loomasöödas, [4] et loomadel ilmnevad kahjulikud mõjud on üldiselt seotud glükosinolaatide kogusisaldusega loomade toidus. Kui määratakse glükosinolaatide kogusisaldust, tehakse kindlaks ka *Brassica juncea ssp.*, *Brassica nigra* ja *Brassica carinata* toodetest pärit lisandid. Sellepärast on kohane jätta välja selliste liikide tooted, välja arvatud seemned, I lisa ohtlikke botaanilisi lisandeid käsitlevast VI jaotisest ning

[1] EÜT L 140, 30.5.2002, lk 10.

[2] Determination of extractable and total lead in kaolinitic clay. Technical support from the EURL-HM to the Directorate General for Health and Consumers – JRC 69122 – Joint Research Centre – Institute for Reference Materials and Measurements.

[3] IMEP-111: Total cadmium, lead, arsenic, mercury and copper and extractable cadmium and lead in mineral feed. Report of the eleventh interlaboratory comparison organised by the European Union Reference Laboratory for heavy metals in Feed and Food. – EUR 24758 EN - Joint Research Centre – Institute for Reference Materials and Measurements.

[4] Opinion of the Scientific Panel on Contaminants in the Food Chain on a request from the European Commission on glucosinolates as undesirable substances in animal feed, *The EFSA Journal* (2008) 590, 1–76.

kehtestada kõnealustest *Brassica* liikidest saadud söödamaterjalides leiduva lenduva sinepiõli kohta sama piirnorm kui rapsiseemne kookide jaoks.

(8) Asjakohane on kasutada söödamaterjalide nimetusi, mis on sätestatud komisjoni 16. jaanuari 2013. aasta määruses (EL) nr 68/2013 söödamaterjalide kataloogi kohta ([1]).

(9) Seepärast tuleks direktiivi 2002/32/EÜ vastavalt muuta.

(10) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Direktiivi 2002/32/EÜ I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. detsember 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

([1]) ELT L 29, 30.1.2013, lk 1.

LISA

Direktiivi 2002/32/EÜ I lisa muudetakse järgmiselt.

1) I jaotise 1. rida „Arseen” asendatakse järgmisega:

Soovimatud ained	Loomasöödaks ettenähtud tooted	Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 %
„1. Arseen ([1])	Söödamaterjal,	2
	välja arvatud:	
	— rohujahu ning jahu, mis on valmistatud kuivatatud lutsernist, kuivatatud ristikust või kuivatatud suhkrupeedi viljalihast ja melassist;	4
	— palmituumakook;	4 ([2])
	— fosfaadid ja lubjarikkad merevetikad;	10
	— kaltsiumkarbonaat; kaltsiummagneesiumkarbonaat ([10]);	15
	— magneesiumoksiid; magneesiumkarbonaat;	20
	— kalad ja muud veeloomad ning nendest saadud tooted;	25 ([2])
	— merevetikajahu ja merevetikatest valmistatud söödamaterjal.	40 ([2])
	Rauaosakesed, mida lisatakse jälgitavuse tagamiseks.	50
	Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid,	30
	välja arvatud:	
	— vasksulfaatpentahüdraat; vaskkarbonaat; divaskkloriidtrihüdroksiid; raud(II)karbonaat;	50
	— tsinkoksiid; mangaan(II)oksiid; vask(II)oksiid.	100
	Täiendsööt,	4
	välja arvatud:	
	— mineraalsööt;	12
	— lemmikloomade täiendsööt, mis sisaldab kalu ja muid veeloomi ning nendest saadud tooteid ja/või merevetikajahu ja merevetikatest valmistatud söödamaterjali;	10 ([2])
	— pikaajaliselt tarvitatavad eritoitmiseks ettenähtud söödavalmistised, milles on mikroelementide sisaldus 100 korda suurem täissööda jaoks kehtestatud piirnormist.	30
	Täissööt,	2
	välja arvatud:	
	— kalade ja karusloomade täissööt;	10 ([2])
	— lemmikloomade täissööt, mis sisaldab kalu ja muid veeloomi ning nendest saadud tooteid ja/või merevetikajahu ja merevetikatest valmistatud söödamaterjali.	10 ([2])”

2) I jaotise 2. rida „Kaadmium” asendatakse järgmisega:

Soovimatud ained	Loomasöödaks ettenähtud tooted	Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 %
„2. Kaadmium	Taimse päritoluga söödatooraine.	1
	Loomse päritoluga söödatooraine.	2
	Mineraalne söödamaterjal,	2
	välja arvatud:	
	— fosfaadid.	10
	Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid,	10
	välja arvatud:	
	— vask(II)oksiid, mangaan(II)oksiid, tsinkoksiid ja mangaan(II)sulfaadi monohüdraat.	30
	Sideainete ja paakumisvastaste ainete funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid.	2
	Eelsegud ([6])	15
	Täiendsööt,	0,5
	välja arvatud:	
	— mineraalsööt, mis	
	– – sisaldab < 7 % fosforit ([8]);	5
	– – sisaldab ≥ 7 % fosforit ([8]);	0,75 ühe protsendi fosfori kohta ([8]), maksimaalselt 7,5
	— lemmikloomade täiendsööt.	2
	— pikaajaliselt tarvitatavad eritoitmiseks ettenähtud söödavalmistised, milles on mikroelementide sisaldus 100 korda suurem täissööda jaoks kehtestatud piirnormist;	15
	Täissööt,	0,5
	välja arvatud:	
	— veiste (v.a vasikad), lammaste (v.a talled), kitsede (v.a talled) ja kalade täissööt;	1
	— lemmikloomade täissööt.	2”

3) I jaotise 4. rida „Plii” asendatakse järgmisega:

Soovimatud ained	Loomasöödaks ettenähtud tooted	Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 %
„4. Plii (*)	Söödamaterjal,	10
	välja arvatud:	
	— haljassööt ([3]);	30
	— fosfaadid ja lubjarikkad merevetikad;	15
	— kaltsiumkarbonaat; kaltsiummagneesiumkarbonaat ([10]);	20
	— pärm.	5
	Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid,	100
	välja arvatud:	
	— tsinkoksiid;	400
	— mangaan(II)oksiid, raud(II)karbonaat, vaskkarbonaat.	200
	Sideainete ja paakumisvastaste ainete funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid,	30
	välja arvatud:	
	— vulkaaniline klinoptiloliit; natroliit-fonoliit.	60
	Eelsegud ([6])	200
	Täiendsööt,	10
	välja arvatud:	
	— mineraalsööt;	15
	— pikaajaliselt tarvitatavad eritoitmiseks ettenähtud söödavalmistised, milles on mikroelementide sisaldus 100 korda suurem kui täissööda sisalduse piirnorm;	60
	täissööt.	5

(*) Piirnormid vastavad plii määramisele kaoliinsavis ja kaoliinsavi sisaldavas söödas ekstraheerimisega 5-massiprotsendises lämmastikhappes 30 minuti jooksul keemistemperatuuril. Võib kasutada võrdväärset ekstraheerimisviisi, kui on tõendatud, et kasutatud ekstraheerimisviisi ekstraktsioonitõhusus on võrdväärne.”

4) I jaotise 6. rida „Nitrit” asendatakse järgmisega:

Soovimatud ained	Loomasöödaks ettenähtud tooted	Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 %
„6. Nitrit ([5])	Söödamaterjal,	15
	välja arvatud:	
	— kalajahu;	30
	— silo;	—
	— suhkrupeedist ja suhkruroost valmistatud ning tärklise- ja alkoholitootmisega seotud tooted ja kõrvalsaadused.	—
	Täissööt,	15
	välja arvatud:	
	— koerte ja kasside täissööt, mille niiskusesisaldus on üle 20 %.	—”

5) III jaotise 5. rida „Lenduv sinepiõli” asendatakse järgmisega:

Soovimatud ained	Loomasöödaks ettenähtud tooted	Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 %
„5. Lenduv sinepiõli ([1])	Söödamaterjal,	100
	välja arvatud:	
	— Camelina (*) seemned ja neist valmistatud tooted, sinepiseemnetest (*) ja rapsiseemnetest saadud tooted ning nende töötlemisel saadud tooted.	4 000
	Täissööt,	150
	välja arvatud:	
	— veiste (v.a vasikad), lammaste (v.a talled) ja kitsede (v.a talled) täissööt;	1 000
	— sigade (v.a põrsad) ja kodulindude täissööt.	500

(*) Pädeva asutuse nõudmisel peab vastutav käitleja tegema analüüsi ja näitama, et glükosinolaatide kogusisaldus on väiksem kui 30 mmol/kg. Analüüsimeetodi viide on EN-ISO 9167-1:1995.”

6) VI jaotis: „Ohtlikud botaanilised lisandid” asendatakse järgmisega:

„VI JAOTIS. OHTLIKUD BOTAANILISED LISANDID

Soovimatud ained	Loomasöödaks ettenähtud tooted	Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 %
1. Alkaloide, glükosiide või muid mürgiseid aineid sisaldavad umbrohuseemned ning jahvatamata ja purustamata puuviljad, eraldi või seguna, mis sisaldavad järgmist:	Söödamaterjal ja segasööt	3 000
— *Datura* sp.		1 000

Soovimatud ained	Loomasöödaks ettenähtud tooted	Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 %
2. *Crotalaria* spp.	Söödamaterjal ja segasööt	100
3. Järgmiste taimede seemned ja seemnekestad: *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. ja *Abrus precatorius* L. ning nende töötlemissaadused (1) eraldi või seguna	Söödamaterjal ja segasööt	10 (2)
4. Kestadeta hariliku pöögi *Fagus silvatica* L. pähklid	Söödamaterjal ja segasööt	Seemneid ja vilju ning nende töötlemissaadusi võib söödas esineda ainult tühises koguses, mida ei ole võimalik kindlaks teha
5. Oksepähkli-jatrofa — *Jatropha curcas* L.	Söödamaterjal ja segasööt	Seemneid ja vilju ning nende töötlemissaadusi võib söödas esineda ainult tühises koguses, mida ei ole võimalik kindlaks teha
6. *Ambrosia* spp. seemned	Söödamaterjal, välja arvatud: — hirss (*Panicum miliaceum* L.-i terad) ja sorgo (*Sorghum bicolor* (L) Moench s.l.-i terad), mida ei söödeta loomadele otse. Segasööt, mis sisaldab jahvatamata terasid ja seemneid.	50 200 50
7. Järgmiste taimede seemned: — India sinep — *Brassica juncea* (L.) Czern and Coss. ssp. integrifolia (West.) Thell. — Sarepta kapsasrohi — *Brassica juncea* (L.) Czern and Coss. ssp. *juncea* — Hiina sinep — *Brassica juncea* (L.) Czern ja Coss. *ssp. juncea* var. *lutea* Batalin — Must sinep – *Brassica nigra* (L.) Koch — Etioopia sinep — *Brassica carinata* A. Braun	Söödamaterjal ja segasööt	Seemneid võib söödas esineda ainult tühises koguses, mida ei ole võimalik kindlaks teha

(1) Sel määral, nagu on võimalik kindlaks teha analüütilise mikroskoopiaga.
(2) Hõlmab ka seemnekestade osakesi."